

**Thank you for choosing our product**

弊社製品選んでいただき、誠にありがとうございます  
います

**This book introduces the functions and operations of the product and the matching services along with suggestions to help you better understand the product**

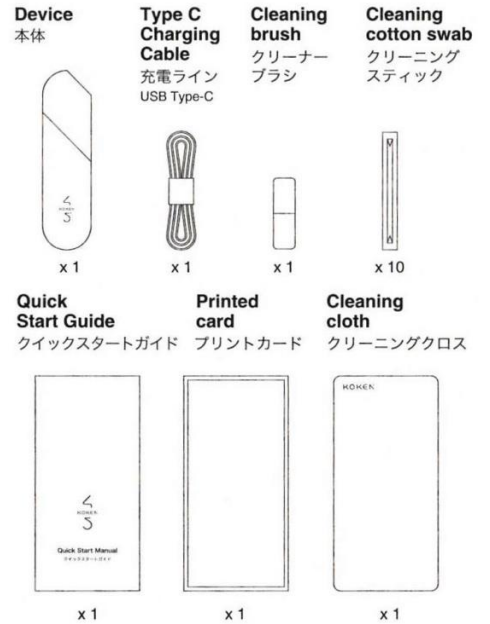
本書では、製品の機能と操作方法、およびマッチングサービスと推奨事項について説明します。製品についての理解を深めるのに役立ちます



**Quick Start Manual**  
クイックスタートガイド

**Please quickly check the contents of the package  
If there is any shortage  
please contact customer service as soon as possible**

パッケージ内の部品を素早く確認してください  
部品が不足していた場合は、できるだけ早くカスタマーサー  
ビスにご連絡ください



Quickly understand simple parameters  
If you want to know more  
you can consult customer service

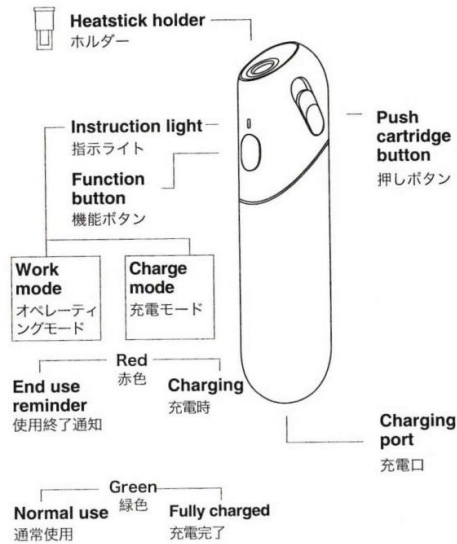
簡単なパラメータを素早く了解できます  
もっと詳細を知りたい場合は、カスタマーサービスにご相談してください

- Model** モデル KOKEN® K1 MAX
- Material** 材質 ABS + PC  
ポリカーボネート + ポリアクリロニトリル
- Size** サイズ L124 \* W35 \* T23 (mm)
- Weight** 重量 96.5 (g)
- Colors** カラー Pearl White; Champagne Gold;  
Obsidian Black; Flame Red  
パール・ホワイต์、シャンパンゴールド、  
黒曜石黒、炎赤
- Charging Voltage** 充電電圧 5V ± 5%
- Charging Current** 充電電流 ≤ 2A
- Battery Capacity** バッテリー容量 2600~2900 (mA)
- Preheating Time** 予熱時間 15 s
- Single Heating Time** 一回の加熱時間 240s ~ 480s
- Full Charging Time** 飽和充電 1.5h
- Duration** 連続時間 14 d



Quickly understand functional components of the Device  
If you have a better idea  
you can contact us

本体の機能コンポーネントを素早く理解してください  
もっといい考えがあったら当社と連絡してください



You deserve to have the fun of  
charging quickly

あなたは急速充電で楽しいことがあります

Connect the USB interface to the power adapter and the other end of the Type C interface to the charging port of the product, and the product will be in charging status. Charging input voltage is DC 5V, maximum charging current is 2A. The indicator light turns red when being charged then turns green after fully charged.

Red  
赤色  
Charging  
充電時

Green  
緑色  
Fully charged  
充電完了

When the charging finishes, remove the Type C USB connector (when the device is fully charged, it can smoked about a carton heatsticks)

USBケーブルのプラグは、大きいほうを電源アダプタに、その反対側の小さいほう、TYPE Cプラグを製品の充電口に挿し込むと、製品が充電状態になる。充電出力電圧はDC 5V、充電最大電流は2000mA、充電時、赤色のライトが点灯する。充電完了後、緑色のライトが点灯する。

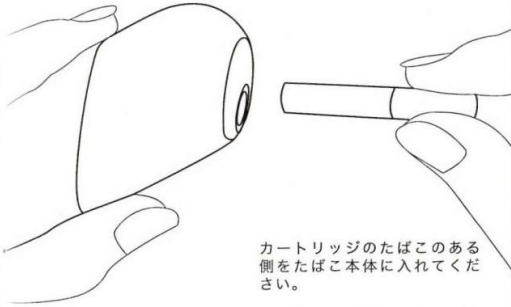
充電完了後、TYPE C USBケーブルを取り外してください（一回の充電は約1箱の量の吸引が可能）。

### Quick loading of heatsticks variety of flavors for you to choose

たばこスティックを素早く挿入したら  
多様なフレーバーから選択できます

Insert the heatstick directly into the holder.

Insert the heatstick until it reaches to the marked horizontal line.



カートリッジのたばこのある側をたばこ本体に入れてください。

水平線のマークがあるところまで挿し込んでください。

### Heating and Experience to meet your various needs

加熱及び体験  
もっとニーズを満たすことができます

**Start the device:** Press the fire button for 5 seconds, the device will vibrate then release the button, the device enters the preheating mode, when the device vibrates once more after about 20 seconds, it means you can start smoking.

When smoking time reaches 230 seconds, the device vibrates twice and the LED indicator turns red, it remains you of 10 seconds smoking time left.

When smoking time reaches 240 seconds, the device will vibrate and end work. The indicator light goes out and it is in the standby state .

**Device taste status query:** Press the fire button once for a short time, the indicator light will turn to different colors and taste status.

Green - the device is in light taste mode

Blue - the device is in comfortable taste mode;

Red - the device is in strong taste mode ;

**Taste adjustment:** In the non-working state, press the fire button for 8 seconds. After the second vibration in the process, you can directly switch to another taste mode, and repeat the operation according to the above method to cyclically adjust the taste mode.

起動作業：機能ボタンを5秒長押しすると、モーターが振動する。そして、ボタンから手を離れると、製品が加熱モードになる。約20秒後、モーターが一回再振動してから、吸引できる。

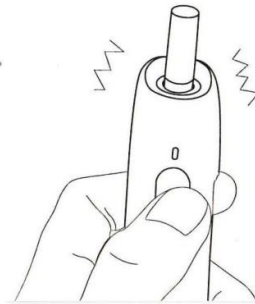
吸引時間は230秒になると、モーターが2回振動し、LEDランプが赤色に点灯してから、また10秒吸引できる。

吸引時間は240秒になると、モーターは一回長時間振動し、作業を停止し、ランプが消灯し、製品が待機状態に戻る。

製品の吸い応え状態の照会：機能ボタンを一回短押しすると、LEDランプは製品の吸い応えモードを表す。

製品ランプは青色に点灯する場合——ローエンドモード  
製品ランプは青色に点灯する場合——ミドルエンドモード  
製品ランプは赤色に点灯する場合——ハイエンドモード

吸い応えの調節：非作業状態では、機能ボタンを8秒長押し間に、二回目振動後、別のモードに直接切り替えることができる。また、上述方法によって操作を重ねると、吸い応えのモードを繰り返し調節できる。



**Take out the heatstick quickly  
and it fits your habit perfectly**

たばこスティックを素早く取り出して  
あなたの習慣にぴったり合っています

Push the sliding button to  
take out the heatstick from  
the holder. (Note: if the heat-  
stick is pulled out directly, it  
will cause tobacco shreds re-  
maining in the heating house);

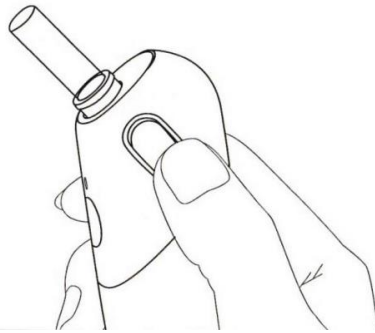
Heatsticks are disposable and  
should be directly put into cig-  
arette recovery barrels after  
use.

Note: If this product has been  
fully charged for more than 3  
months without using. It must  
be charged regularly to avoid  
battery damaging and incapa-  
ble of charging.

たばこカートリッジを取り出す前  
に、たばこ本体のプッシュボタン  
をプッシュし、たばこタンクが傾  
斜平面から出ていくと、カート  
リッジを取り出してください  
(備考: カートリッジを直接に取  
り出すと、刻みたばこをたばこ本  
体に残される)。

たばこカートリッジは使い捨て式  
で、使用后、回収箱に捨ててくだ  
さい。

注意事項: 本製品は、フル充電  
後、3ヶ月内に使用しない場  
合、バッテリーに損害を与え、  
充電できなくなるので、必ず定  
期的に充電してください。



**Read these notes quickly  
In order to avoid personal injury or injury to others**

製品の使用者または他の人の損傷やけがを防ぐために、ご関連  
する注意事項を素早く読んでください

**Please keep the product out of children's reach. Swallowing  
product parts is dangerous. If swallowed carelessly, please  
see a doctor immediately.**

**Do not disassemble or modify the product.**

**Do not subject the product to strong impact or vibration.**

**Do not touch any exposed internal parts.**

**Please stop using the product if there is any abnormal situa-  
tion such as smoking or emitting peculiar smell.**

**Do not use organic solvents such as alcohol, gasoline or  
paint thinner to clean products.**

**Do not wet the product. Do not insert foreign matter or pour  
liquid into the product.**

**Do not subject the product to strong water pressure or soak  
it in a large amount of liquid.**

**Read these notes quickly  
In order to avoid personal injury or injury to others**

製品の使用者または他の人の損傷やけがを防ぐために、ご関連する注意事項を素早く読んでください

子供の手の届かない場所に保管してください。製品の部品を飲み込むことは危険です。不用意に飲み込んだ場合は、直ちに医師に相談してください。

製品を分解または改造しないでください。

製品に強い衝撃や振動を与えないでください。

露出した内部部品には触れないでください。

もし製品は煙や異味などの異常がある場合は、使用を中止してください。

アルコール、ガソリン、シンナーなどの有機溶剤を使用しないでください。

製品を濡らさないでください。製品に異物を入れたり液体を注いだりしないでください。

製品に強い水圧をかけたり、多量の液体に浸したりしないでください。

**Do not use the product in an environment where combustible gas may exist.**

**Do not touch products connected to power outlets during thunderstorms. Otherwise, electric shock may be caused.**

**When charging, please follow the following precautions:**  
**Clean all dust accumulated on the power plug and power socket regularly with dry cloth.**  
**Do not use wet hands to plug the power plug.**  
**Do not use the product when the power plug is not fully plugged into the power outlet.**  
**Do not place heavy objects on the power cord. Do not damage, break or modify the power cord.**  
**Do not remove the power plug by pulling the power cord.**  
**Do not connect the product to the power supply for a long time.**  
**Do not charge the product at temperatures outside the range of 6 - 40 °C.**

可燃性ガスが存在する環境では使用しないでください。感電、爆発、火災の原因となります。

雷雨時には、電源コンセントに接続された製品に触れないでください。感電する恐れがあります。

充電するときは、次の注意事項に従ってください。  
 電源プラグと電源ソケットに溜まった埃は、乾いた布で定期的に清掃してください。  
 濡れた手で電源プラグを抜き差ししないでください。  
 電源プラグがコンセントに完全に差し込まれていないときは、製品を使用しないでください。  
 電源コードの上に重い物を置かないでください。電源コードを傷つけたり、折れたり、改造したりしないでください。  
 電源コードを引っ張らず、電源プラグを持って抜いてください。  
 製品を電源に長時間接続しないでください。  
 6~40°Cの範囲外の温度で製品を充電しないでください。  
 感電、爆発、火災のおそれがあります。



**Read these notes quickly  
In order to avoid personal injury or injury to others**

製品の使用者または他の人の損傷やけがを防ぐために、ご関連する注意事項を素早く読んでください

**Do not use a power cord other than the one specified to charge the product.**

**Do not expose the charging port to dust or make it contact metal nails or other metal objects.**

**During use, do not allow the product to contact the skin at the same position for a long time. Even if the heat of the product can't be detected, it may cause burns due to low temperature contact, including skin redness and blistering.**

**In places where the use of products is prohibited, please follow the signs to close the product. Otherwise, other equipment may fail due to the influence of electromagnetic waves, and even may cause accidents.**

**To avoid fire, overheating, chemical leakage, explosion and electric shock accidents, please follow the following safety precautions:**

**Do not bring any power cord close to the heat source. Otherwise, the power cord will be deformed by heating or its insulation will be melted, and will cause fire or electric shock. Do not use or store this equipment in dusty or damp places.**

指定以外の電源コードで本製品を充電しないでください。

充電口をほこりにさらさないでください。また、金属製の釘や他の金属製の物に接触させないでください。

使用中は、長時間同じ位置で皮膚に接触しないようにしてください。製品の熱が検出されなくても、皮膚の発赤や水疱などの低温接触による火傷を引き起こすことがあります。

製品の使用が禁止されている場所では、看板に従って製品を閉じてください。 そうしないと、電磁波の影響で他の機器が故障し、事故の原因となることがあります。

火災、過熱、化学物質の漏れ、爆発、感電事故を防ぐために、次の安全上の注意に従ってください：  
電源コードを熱源の近くに持ち込まないでください。また、電源コードが加熱により変形したり、絶縁体が溶けて火災や感電の原因になります。  
このデバイスを埃や湿気の多い場所で使用または保管しないでください。

**Quickly browse related security issues  
If there are similar matters  
please stop operating or stay away from the product**

ご関連する注意事項を素早く読んでください  
似たようなことが発生する場合、停止するか、製品から離れてください

**Do not place the product in an excessively high or low temperature environment. The temperature of the product may become higher or lower and may cause burns or injuries when touched.**

**Do not disassemble or touch any parts inside the product. Otherwise, it may cause injury.**

**Do not pull out the cartridge during use, which may cause personal injury.**

**If the fuselage is immersed in water, do not stretch out your hand directly to avoid personal injury.**

**Cut off the charging power supply in time under the condition that the above situation occurs during the charging process to ensure safety.**

過度に高温または低温の環境に置かないでください。製品の温度が高くなったり低くなったりして、触れたときに火傷やけがの原因になることがあります。

製品内部の部品を分解したり、触ったりしないでください。けがの原因となります。

使用中にタバコスティックを抜かないでください。けがの原因となります。

本体が水に浸されている場合は、人体を傷つけないように直接手を伸ばさないでください。

充電中に上記のような状況が発生した場合は、安全状態を確保して充電電源を切ってください。

**Quickly browse related security issues  
If there are similar matters  
please stop operating or stay away from the product**

ご関連する注意事項を素早く読んでください  
似たようなことが発生する場合、停止するか、製品から離れてください

**Do not disassemble and replace the fuselage and accessories without permission to avoid personal injury.**

**If chemical leakage occurs due to aging of battery and other components, avoid direct contact with skin and sensitive organs.**

**The fuselage is operating abnormally. Do not use it (i.e. abnormally hot, etc.).**

**Do not let the exposed port touch the conductor material, which may cause short circuit so as not to cause unnecessary damage.**

**Please consult your doctor and use the equipment if you are in abnormal physical condition.**

**This product is not applicable to the following people:  
People allergic to nicotine. Pregnant women and children.  
Minors under the age of 18.**

怪我をしないように、本体や付属品を分解して交換しないでください

電池や他の部品の経年変化により化学的な液漏れが発生した場合は、皮膚や敏感な器官に直接触れないでください。

本体が異常に作動しています。使用しないでください（異常高温など）。

露出したポートが導体に触れないようにしてください。ショートしやすくて不必要な損傷の引き起こすことがあります。

身体に異常がある場合は、使用前に医師に相談してください。

この商品は次のユーザーには適用されません：  
ニコチンにアレルギーのある人、妊娠中の女性と子供、18歳未満の未成年者。

**Quickly check operation notes  
If there are any of the above phenomena  
please do not operate incorrectly**

ご関連する取り扱い事項を素早く読んでください  
上記の現象が発生した場合は、誤って取り扱いえないでください

**Do not shake the product or subject it to a strong collision.**

**Do not collide products with hard objects. Otherwise it may result in injury or product damage.**

**This product is not waterproof and cannot be used under water.**

**Do not approach this product to objects with strong magnetic fields, such as magnets or motors. The strong magnetic field may damage the interior of the product.**

**Do not disassemble the product by yourself.**

**Do not expose children to products and their accessories.**

**Please use it indoors and in a safe environment.**

**With this product, do not remove the cartridge in heating mode (the work light has not been turned off).**

**Do not clean the fuselage that has not been cooled.**

**After using each cartridge, the cartridge house needs to be cleaned in time.**

製品を振動させたり、強い衝撃を与えたりしないでください。

製品を硬いものに衝突させないでください。けがや製品の損傷の原因となります。

本製品は防水ではなく、水中で使用することはできませんのでご注意ください。

磁石やモーターなどの強い磁界のあるものには近づけないでください。強い磁場は製品の内部を損傷する可能性があります。

本製品をご自分で分解しないでください。

製品や付属品に子供を触れさせないでください

ご屋内や安全な環境で使用してください。

本製品では、ヒーティングモードでたばこスティックを取り外さないでください（作業灯は消灯していない状態）

冷却されていない本体は清掃しないでください。

たばこスティックを使用した後、アトマイザーカバーは時間内に清掃する必要があります。

**Quickly check operation notes  
If there are any of the above phenomena  
please do not operate incorrectly**

ご関連する取り扱い事項を素早く読んでください  
上記の現象が発生した場合は、誤って取り扱いえないでください

**Please hold the filter to take out the heatstick.**

**Do not throw this product down to avoid damage to the product.**

**Do not use in high temperature for a long time.**

**Do not use plugs, ports and buttons too hard.**

**To save energy, unplug the charger when not in use.**

**Avoid damp at the charging port.**

**Avoid liquid and dust contact to damage equipment.**

**Avoid using (third party) non-special accessories and tools. In order to avoid product and personal injury.**

フィルターの先端を持ってたばこスティックを取り出してください。

本製品を破損しないように、本製品を投下しないでください。

高温で長時間使用しないでください。

使用時にプラグ、端子、ボタンに無理な力を加えないでください。

エネルギーを節約するため、使用していないときは充電器のプラグを抜いてください。

充電口で湿気を避けてください

液体や埃の接触によるデバイスの損傷を避けてください。

特別なアクセサリや工具（第三者）を使用しないでください。

製品や人身傷害をおそれがあります。



**Quickly understand product cleaning and maintenance  
If there are more effective ways  
please contact customer service**

クリーニングとメンテナンスを素早く了解してください  
より効果的な方法がある場合は、カスタマーサービスに連絡  
してください

**In order to achieve the best  
taste, it is recommended that  
you use the cleaning brush  
and cleaning stick inside the  
package after using 20 ciga-  
rette cartridges (take out the  
cartridge house before each  
cleaning).**

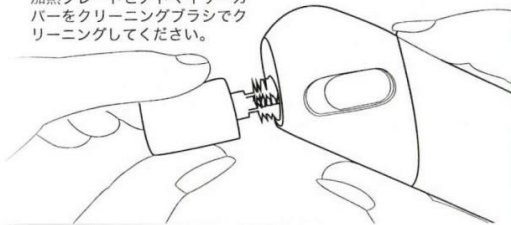
最高の味を実現するためには、  
たばこスティックを20本使用  
したごとに、パッケージ内に含  
まれているクリーニングブラシ  
とクリーニングスティックでア  
トマイザーカバーのクリーニン  
グすることをお勧めします。  
(毎回クリーニングする前にア  
トマイザーカバーを取り出して  
ください)

**Use a cleaning brush to  
clean the heating rod and the  
cartridge house.**

加熱ブレードとアトマイザーカ  
バーをクリーニングブラシでク  
リーニングしてください。

**When cleaning the heating  
rod with a cleaning cotton  
swab, make sure the body is  
closed before cleaning.**

加熱ブレードをクリーニングス  
ティックでクリーニングする場  
合は、クリーニングの前には必  
ず、本体が電源オフになってい  
ることを確認してください。



**Quickly eliminate anomalies and deal with hidden dangers  
If there are any difficulties  
please consult the relevant customer service**

ダブルシューティングしてください  
もし問題がある場合は、カスタマーサービスにご相談ください

**The heatstick cannot be inserted into the heatstick holder.  
Check the cartridge house, whether there are residual tobac-  
co leaves and other foreign matters.  
By pushing the cartridge house key, take out the cartridge  
house and clean it.**

**Unable to start heating mode, such as red light flashing or  
no response, indicating low power or no electricity.  
Connect the matching charging power cord through the  
bottom and power interface to complete the charging.  
In case of extreme external ambient temperature, the ma-  
chine body will turn on the chip protection function and  
cannot be used for the time being.**

**The equipment is abnormal in use and can be recovered by  
the following methods:**

**Turn on the power to charge the device, and then dial out the  
Type C USB cable to restore the device to normal standby  
state.**

**Insert a suitable tool into the small hole next to the charging  
interface and press the reset key gently to reset the equip-  
ment system and restore the normal standby state.**

タバコストックをアトマイザーカバーに挿入することはできません。  
残ったばこスティックのたばこ屑が、あるいはほかの異物がある  
かどうか、アトマイザーカバーをチェックしてください。  
押しボタンを押して、アトマイザーカバーを取り出してクリーニ  
ングしてください。

ヒートモードを開始できない場合は、赤色のランプが点滅している  
か、反応がない、低電力または電力がないことを示します。

対応する充電用電源ケーブルを下部で電源インターフェイスに接  
続して充電を完了します。

極端な外部環境温度の場合、機械本体はチップ保護機能をオンに  
し、一時的に使用できません。

使用中にデバイスが異常な場合は、以下の方法で回復することが  
できる:

電源を入れてデバイスを充電してから、TYPE C USBケーブルを  
抜き出してデバイスを通常のスタンバイ状態に戻します。

充電インターフェイスの隣にある小さな穴に適切な工具を挿入し  
ます。リセットボタンを押してデバイスシステムをリセットし、  
通常のスタンバイ状態に戻します。

**Quickly read the after-sales service regulations  
If you want to know more  
you can consult the relevant customer service**

アフターサービスの規則を素早く読んでください  
詳細を知りたい場合は、カスタマーサービスまでご相談ください

**Solemnly promise: The three-guarantee service commitment period of the product shall take effect from the date of purchase, and the date shall be based on the date recorded in the official purchase invoice. The certificate for your acceptance of the service shall be a valid three-guarantee certificate with the complete official purchase invoice and information and stamped by the company or distributor.**

**The three-guarantee service period of the product shall be subject to the three-guarantee certificates attached to the purchased product and the contents recorded in the user manual.**

**Under the condition of normal use and maintenance of the purchased products within the three-guarantee service period, the products can enjoy free service after being checked and determined by the technicians of the company due to the faults caused by the components of the machine.**

**Free return within seven days: Within seven days (including) from the effective date of the promise of "Three-Guarantees of Service" of the product, you can choose to repair, replace or return the product if the product fails due to non-human factors caused by local components and components after being checked and determined by our technicians.**

**Maintenance for more than two free replacements within the warranty period: You may choose to replace or repair the product during the warranty period if the product fails to use normally after being repaired twice by our customer service center due to non-human factors.**

厳格な承諾: 製品の保証サービスの保証期間は、購入日から有効となります。日付は公式購入請求書に記録された日付に基づいています。サービスの証明書は公式購入した請求書と有効な保証証明書であり、完全な情報を記入し、そして当社または代理店によって押印されます。

製品の保証サービス期間は、購入した製品に添付されている保証証明書とユーザーマニュアルの内容に従います。

購入した製品は、保証サービスの期限内に正常に使用してメンテナンスする場合、当機の部品が故障したため、当社の技術者が検出した後、無料サービスを楽しむことができます。

7日以内に無料返品: 製品保証サービスの約束の有効日から7日以内に(含めて)、当社の技術者の検査が製品が非人為的な原因で部品故障を引き起こすことを検出した後、修理、交換、返品を選択することができます。

保証期間内に2回以上修理した後無料で交換することができます: 製品が非人為的な原因で部品が故障したことがあったら、そして当社カスタマーサービスセンターで2回修理した後、まだ正常に使用できなければ、交換または修理を選択することができます。

**Quickly read the after-sales service regulations  
If you want to know more  
you can consult the relevant customer service**

アフターサービスの規則を素早く読んでください  
詳細を知りたい場合は、カスタマーサービスまでご相談ください

**The following situations are not covered by the three-guarantees of service:**

**The validity period of "Three-Guarantees" and the free maintenance period have been exceeded.**

**There is no three-guarantee service card, no valid sales voucher, and the contents of the voucher smeared and changed are inconsistent with the physical products.**

**Damage caused by failure to use, maintain and keep the products according to the requirements of product use.**

**Human - caused damage.**

**Damage caused by force majeure.**

**Service personnel who are not authorized by the company without permission, repair, alter, modify or disassemble.**

**In bad conditions (such as lampblack, heat, dust, liquid, etc.) using the fault.**

**Replacement of wearing parts.**

**It is a fault caused by other products not manufactured by our company.**

**Quality problems are limited to performance problems, not including users' subjective objections to color, operation, etc.**

**Natural aging, wear and consumption of consumable materials such as shells.**

**If you need to return it, please contact us immediately to let us know about your situation.**

製品を受け取ったときに返品する必要がある場合は、私たちにあなたの状況を知らせるためにすぐに当社にご連絡してください

**You can call our customer service hotline: 400-155-2366; Our staff will communicate with you about the return of goods.**

**Please mail the product and delivery slip together with the attached product to us after the return and exchange negotiation is completed.**

**Please send the returned goods back by ordinary express mail**

**Please keep the product delivery package as it is, and do not wrap tape or paste express orders on the original package of the product.**

**After we receive the products, professionals will inspect the products to determine whether they meet the return and return requirements.**

**If you meet the return and replacement requirements, we will refund or replace you within 2-7 working days.**

**We will mail the exchanged goods back to you.**

**Qianhai Guojian Huayan (Shenzhen) Co., Ltd. enjoys the right of final explanation.**

**For consultation, please call the after-sales service tel no: 400 - 155 - 2366 to inquire about the after-sales sites.**

次の条件は、保証サービスの対象外です:

保証サービス有効期間と無償保守期間を超える。

保証サービスカードはなく、有効な販売伝票はなく、販売伝票が塗られて、変更して、内容と製品の実物は一致しない。

製品使用の条件に従わない場合、使用、保守、保管での起因する損害。

人為的な破損

不可抗力による損害。

当社によって承認されていないサービ担当者が、修理、変更、改造または分解します。

悪条件下で（油煙、熱、埃、液体など）使用すれば発生した故障であります。

消耗品の交換。

他社が作った製品による故障。

品質の問題は性能故障に限り、色、操作などに対するユーザーの個人主観的な異議は含まれません。

外部ケースのような消耗品の自然老化、磨耗、消耗など。

当社のカスタマーサービスのホットライン: 400-155-2366、私のスタッフが返却と交換について連絡します

返品・交換の交渉が完了した後、製品と請求書を付属品とともに当社にお郵送してください

商品を返却する場合は通常の宅配便で返送してください

製品配送するの元のパッケージを保管してください、製品の元のパッケージにテープを巻いたり、伝票を貼り付けしないでください。

製品を受け取った後、当社プロフェッショナルは検査を行い、返品および交換の要件を満たしているかどうかを判断します。

返品および交換の要件が満たされている場合、2~7営業日以内に返金または交換商品をお送りいたします。

交換品を再度郵送いたします。

前海国家健康烟（深圳）有限公司は最終的な解释权を留保します。

お問い合わせの場合は、アフターサービスの電話番号: 400 - 155 - 2366までご連絡してアフターセールスサイトについて相談してください。

**Information on processing Koken device and Koken components**

**The internal rechargeable battery of the Koken device contains lithium ions.  
If you need to deal with it, please follow the requirements of the local government.**

KOKEN本体とKONKENバッテリーの廃棄について

KOKENデバイス内のバッテリーはリチウムイオン電池を使用しております。

実際の廃棄に関して、各自治体の区分けに従ってください。

**KOKEN**  
[www.koken-inc.jp](http://www.koken-inc.jp)